



GRAND PORT FLUVIO-MARITIME DE L'AXE SEINE

Direction Territoriale de ROUEN

Capitainerie Rouen - 34 Bld de Boisguilbert - BP 4075 - 76022 Rouen cedex 3

Tél 24h/24 : +33 (0)2 35 52 54 00 - VHF canal/channel 73

[harbourmaster.rouen@haropaport.com](mailto:harbourmaster.rouen@haropaport.com) – [www.capitainerie-rouen.com](http://www.capitainerie-rouen.com)

## DECLARATION POUR NAVIRE SOUS FUMIGATION

-----

## DECLARATION FOR SHIP UNDER FUMIGATION

Le commandant du navire ou son représentant **doit adresser** à la Capitainerie la déclaration renseignée **au moins 24 heures avant l'arrivée au port.**

*The ship's master or his representative **must send** the filled form to the port authority **at least 24 hours before ship's arrival in the port.***

1. Nom du navire  
*Ship's name* Date d'escale  
*Date of call dd/mm/yyyy*
2. Nature et provenance de la cargaison  
*Kind and origin of the cargo*
3. Produit fumigant utilisé (certificat de fumigation)  
*Product used for fumigation (fumigation certificate)*
4. Date de la fumigation  
*Date of the fumigation*
5. Espaces fumigés (numéros des cales, compartiments)  
*Fumigated spaces (holds numbers, compartments)*
6. Les espaces ont-ils été ventilés ?  oui  non  
*Have the spaces been ventilated ? yes no*
7. Les contenants ont-ils été évacués des cales ?  oui  non  
*Have the packaging devices been removed from the holds ? yes no*

A bord, le  
*On board, date (dd/mm/yyyy)*

Le Commandant du navire (ou son représentant),  
*The ship's Master (or his representative),*